

CETTE SI BONNE CHATTE. SEPT SIBEN CHATE

DECOR : Un paysage deux ou trois arbres et un banc

Acteurs	Le poète	Accessoires: Un livre
	Le vangle	Un sac.
	Deux pêcheurs	Une canne à pêche, sept poissons
	Un distillateur	Une bonbonne sept p.d.t
	Deux bouchers	Un trabetset sept morceaux de porc.
	Un écureuil	Des noisettes et des noix
	Deux paysannes	Deux paniers sept légumes
	Deux pâtisseries	Un livre deux paniers
	Un armailli	Un oji
	Des chanteurs.	

Krikè : Le chèlà lè dza on bon tro hô, lè le momin dè m'abadâ. (Il sort de son sac un morceau de pain et un litre de rouge et il boit une gorgée et s'adresse au public)
Ha lè ke vo mè konyidè pâ, chu Krikè, le vangle. Vé dè méjon in mèjon, vèkecho dè piti travô, chàbro on dzoua ché du trè lé, yô lé dzin mè bayon po kovin, a bère è a medji, è on achokrê po dremi è kan ché pâ yô alâ i âmo bin mè rêtrovâ chu mo ban. Akuto lé joji, gugo lé fèmalè ke chekàjon lou lèvé a la fenithra è vèyo tsère chu le pâyèmin ti lè chondzo de la né. Li a achebin lè j'infan ke dzuyon a tsego i polètse ou bin a châta kan mè. Di dzin ke vinyon lou achètâ dèkouthè mè po dèvejâ de la pyodze è dou bi tin. Dè chin ke lè trakachè, dè lou pyéji, (En regardant entrer le poète.) Te ché le poète, chi lè on omo chuti, l'a todègran chon lèvro avui li è ché fâ on pyéji dè mè kontâ di fariboulè de ch'invithyon.

Le poète : Salu Krikè tyin bon chi t'amènè.

Krikè: Lè la brijon dou furi è chu bin benéje dè tè rèvère, tè le poète tè ke te châ dèvejâ a la lena è ou chèlà. I dzeniyè è i là. I geu è i chinyà.

Le poète : Pyaka, pyaka, ti dyora mya tyè mè (Il s'assoit)

Krikè: Adon vouè tyè ke te vou mè kontâ ?

Le poète : Ché gayâ vouè tè lécho reyi (En lui tendant le livre.)

Krikè : Ho mè lé vuto rèyi (Il l'ouvre au hasard.) Inke konta mè cht' ache.

Le poète : Ho la la. Cette si bonne chatte.

Krikè : Ma chin lè pâ on konto in patè chin lè dou franché

Le poète : Mais c'est toi qui as choisi et maintenant nous sommes obligés de parler français.

Krikè : Et bien rave, s'il me faut parler français.

- Le poète : Mais vois-tu Krikè ce qui fait la beauté d'un conte ce n'est pas la langue, c'est le plaisir de passer un bon moment, de pouvoir passer du réel au surnaturel, de franchir les montagnes et les océans, de mélanger les époques, le présent, n'est que l'instant où l'on voit passer le futur et le temps ne compte pas.
- Krikè : Puisque tu peux presque tout faire dans un conte, tu peux me le conter en patois
- Le poète : Malin chatsè ça ne va pas être facile.
- Krikè : Des contes en français, j'ai un vague souvenir du chat de la mère Michel et du chat botté mais de cette si bonne chatte j'en ai jamais entendu parler.
- Le poète : Je vois, cette histoire en français ne t'enchanté pas. Je vais devoir implorer ma muse pour te faire passer un bon moment ???? Connais-tu le chiffre magique ?
- Krikè : Un chiffre magique, pof ! Le un, tout seul, c'est celui de la solitude, le deux, c'est celui de l'amour, le trois, c'est le début de la famille, le quatre, c'est le nombre de personnes qu'il faut pour faire un yass, le cinq, ce sont les doigts de la main, le six c'est celui qu'on confond avec le dix, le sept, il y a les sept plaies d'Egypte. Les sept petits nains de Banche Neige. Les sept jours de la semaine, les sept merveilles du monde....
- Le poète : (En lui coupant la parole) Juste très juste, chez nous aussi nous avons le chiffre sept comme chiffre magique, car nous avons sept districts. Dans la Broye et la Sarine où le patois a presque disparu, le chiffre magique se prononce sept. Dans le district du Lac et en Singine l'on dira sieben et dans le sud où le patois est encore bien présent, on dit chate. C'est magnifique voici le titre d'un conte qui n'a rien à voir avec celui de la mère Michel ou du chat botté. SEPT SIBEN CHATE
- Krikè : Adon, ton konto cherè on piti bokon in franché, on lètson in alman è na grôcha partya. in patê, tyé don.
- Le poète : Bin d'akouâ, vé tè le kontâ in patê
- Krikè : A tyin bouneu ! è chi konto chin mandzè kemin.
- Le poète : Bin, lè on folaton k'oudrè din totè lè kotsè dou tyinton po chavê che lè dzin tsanton adi è trovâ chin ke li a dè mèyà a medji.
- Krikè : Ma, on folaton lè parê tyè on bounè rodzo chè vè pâ, lè on trafikèri ke travayè ôtre la né in rindin di chèrvucho, deché delé.
- Le poète : Tâ réjon, ma mè vé tè kontâ par yô i va pachâ. Kemin ti lè konto i keminthyè par : irè on kou, on galé piti folaton dotchi chu ona dèrbounère dou mon Vuyi. Ê du inke tyè vè the ?
- Krikè : Bin, le lé dè Morat pardji è di pèchenê chu lou piti navè è to in ramin rèdyon di tsan dè dzouyo.
- Le poète : Tâ réjon, inke di pèchenê k'arouvon (Entre deux pêcheurs munis d'un seau et une canne à pêche sur laquelle il y a sept crochets) A vo vère, la pètse lè jou bouna.
- Peter : Gruts got.
- Frèdy : Ya ya ser gout. Vo nirt deutch.
- Krikè : Na na, no patê.
- Pètère : Ya sô, vous chiffonnier ?
- Krikè ; Na na, no chin pâ di martyan dè patè, no dèvejin patê.

Frèdy : A vou distric frantseujich ser gout vous Gruyère.

Krikè : Ma bin chur.

Le poète : Vous avez beaucoup de sortes de poissons ?

Pètère : Nous avoir sieben sortes de fisch. (Il accroche les poissons sur la canne à pêche du pêcheur 2)

Ênè	truite
Tsevêye	perche
Drye	chevène
Fir	tanche
Funf	barbot
Sers	brochet
Siben	silure

Le poète : (A Krikè) Te vè l'an achebin chate bi pèchon

Krikè : Raoudzê, vouê, chate bi pèchon.

Le poète : Quand vous avez fait une bonne pêche, vous êtes heureux, vous chantez ?

Frèdy : Ya ya, quand nous avoir fait bonne pêche, nous contents, nous aller chercher Aneli et Vreneli pour chanter (Il sortent)..

Krikè : Ha, te châ, lè pèchenê è lè tsahyà chon poutamin gabèri è in atindin k'arouvichan vé t'in contâ ouna .On kou, dou pèchenê chè rincontron. Le premi fâ ou chèkon : te châ yê lé prê ouna trêta dè on mètre chaptanta. L ôtro, li fâ, bin tâ jou mé dè tsanthe tyè mè, la chenanna pachâ, lé atrapâ ouna lintêna irè adi alumâye. Lè pâ pochubyo ke li fâ l'ôtro. Vouê lè pou-t-ithre on bokon grôcha, ma che ti d'akouâ, tè te rakuchè on bokon ta trêta, è mè dèhyêno ma lintarna. (Entrent Aneli, Vreneli et les pêcheurs pour chanter.)

Le poète ; Ora tych-tè, akuta lè tsantâ. (Il chantent Schwzerländli).

Le poète : Bravo, è arèvère.

Le poète : Ê du Morat nouthron folaton l'a fê dè l'otochtop por alâ in chindzenà è in arouvin pê Planfayon lè jou ateri pê on chon poutamin yô.

Krikè : Iran achurâ in trin dè dichtilâ dou pre dè têra

Le poète : Tâ réjon, te ché le goutyé k'arouvè.

Krikè : Avo, vo jithè in trin dè fère dou lâva boui, i achin mô.

Le goutyé : Il entre avec une bonbonne et un sac de p.t. en bandouillère) Nê nêye ser gout chnaps kartofel.

Le poète : Vo fédè kemin po fère dou ser gout chnaps kartofel ?

Le goutyé : Moi comprendre patois mais moi pas parler patois .Moi parler petit peu frantseuzich. Alors pour faire bonne goutte de patate il faut sept sortes de kartôfl. (Il les sort une à une de son sac) Il faut

Ene	des bintch
Tvèye	des artsèguene
Drèye	des urgenta
Fir	des Nicolas
Funf	des Charlottes
Sers	des désirées
Sieben	des Amandines

- Et tous ces kartofl mélangées ça donne le meilleur remède pour Singinois
- Le poète : Vouê, ma che vo j'in bêdè tru chin vo fâ tsantâ ?
- Le goutyé : Ya ya, nous faire la vigèts, nous monter au Chwartzsee pour chanter avec Hants l' armailli du lac Noir.(il sort).
- Krikè : On kou k'iro ou kabarè in trin dè bère ouna chope, te ché k'arouvè on omo frèjèrê, on ôtro li fâ hé Sèpi ti rè fin byè, tyè ke tâ ? Vu tè dre pu pâmé vère ma fèna, adon mè choulo. Du trè djoua apri, iro rè ou kabarè in trin dè pintolâ, te ché ke ha tronya goute k'arouvè è kemandè on kâfé.La chomelière li fâ adon Sèpi te ti rè takounâ avui ta fèna ? Na na, ma kan i rintro bon chou, lè bin pi, la vèyo drobya, adon pyako dè bère.
- Le poète : Te ché nouthron goutyé k'arouvè ou Lédomènè po tsantâ.(Ils chantent La youtse.)
- Le poète et Krikè. : Bravo bravo..
- Le poète : Ora, no chin ou mi dè dèthanbre, li a ouna bala leka, nouthron folaton lè modâ pè lè Neucholts, montâ chu la Bèra è léva pè Coujinbê è ché léchi dzubyâ chu le Krapo tanty'ou Pafouè.La djuchto kriji Chin Nicolé ke rintrâvè dè cha tornâye è ché arèthâ vè on payjan k'irè in trin dè majalâ
- Krikè : A vouê, te ché le trabetsè.
- Boudi (Au public) Din le kayon to lè bon.
- Julon Vouê, du le bè di j'oroyè tantya la kuva, to ché medzè.
- Boudi : Avui le chan, on fâ dou boudin.
- Julon : Avui le grâ dou chindou .
- Boudi : Lè chin ke li a dè myà po fère di pre dè têra frekachi.
- Julon : Avui la pèchubya, on pou fère on chatsè a taba.
- Boudi : Ou bin, on balon dè fotebâle po lè piti j'infan.
- Julon : Ora, no van majalâ è no vo mothrèrin lè pye bi mochi dou kayon.
- Le poète : (à Krikè) Ti dza in trin dè tè lètchi lè potè.
- Krikè : Lè ke lé pye chyâ dou pan ché tyè dou bakon.Ha lè kayon , lé konyu on armayi k irè ou charvuchò(trônpeète militêre) adon ou tsalè po pèdre la pincha dzuyivè ti lè matin « L' appel di j' ofihyi »po tyirâ lè koyon kan irè l'âra dè medji è lè kayon arouvâvan a chô dè pouè po tyafâ la litya.On djoua, di j'ofihyi k'iran in rèkonyechanthe din lè j' alintoua intindon dzuyi , arouvon a gran pâ ou tsatè in dejin,ne ko no j'a tyirâ.Le mètre armayi lou fâ, niyon, lè Guton ke la tyirâ lè pouè po medji.Ma por vo lè achebin l'âra dè trochâ ouna mouâcha, vinyidè choupâ.On bokon jénâ lè j' ofihyi lan kanmimo gothâ la hyà dè bon kâ.-
- Boudi : (Il entre avec un baton sur lequel il y a la viande) Inke lè pye bi mochi dou kayon.
- Julon : Yon : dè la frètsena
Dou ; on pan dè bakon
Trè ; on mochi dè ruthi
Katro ; de la choucheche.
Thin ; dou linju.
Chê ; dou chalâ.
Chate ; dè la tsanbèta.

Le poète : (A Krikè) Te vè le kayon la achebin chate bi mochi.

Krikè : Vouê tyin bi mochi.

Boudi ; E kan no j'anournê dè majalâ, no bêvon on bon vèro.

Julon E po rêmariyâ le Don Dju dè ti hou bi linju, no j in tsantin ouna

Boudi : Ma dèvan, no fô chin alâ rêvoudre .

Krikè : Min rapalo, on yâdjo kan iro bouébo dè tsalè pè laValsainte. On dzoa, le frâre foratê dou kovin, irè vinyê ou tsalè po markâ di pyantè po fère lè pô.adon lè chobrâ po goutâ. Chi dzoa, no j'avan on richto dè choukroute, di pre dè têra frekachi, dou bakon è dè la choucheche. Ma kemin ou kovin i dêvon pâ medji de la tsê, chi frâre irè on to chuti : chè abadâ, è din ouna prèyire l'a de. Aujourd'hui, c'est un jour d'exception, nous avons bien travaillé n'est ce pas Mon Dieu. Alors bakon saucisse je vous baptise poisson, è l'a medji avui pyéji.(Entre les chanteurs.)

Le poète : A le malin, ma akuta.

Le poète et Krikè . Bravo bravo.

Le poète : Le lindèman, nouthron folaton irè on bokon mafi, l'a prè le trin por alâ tantya Remon.

Krikè : Remon chin lè ouna galèja pitita vela, dotya chu on poyè, du yo, on pou vère gayâ totè lè montanyè dè Grevire.

Le poète : Lè pout- i- thre po chin ke l'an po churènon, lè yèrdza.

Krikè : Ché gayâ, ma te ché ouna grahyàja avui on yaerdza ma chi lè on lordo.

Le yèrdza : Bondzo bondzo, vo zi dzèmé yu on yèrdza ache bi tyè dè.

Krikè : Na.

Le yèrdza ; Lé atsetâ ou kontoir dè Remon po lou betâ dèvan la mézon, chin cherè fermou galé avui mè botyè, tié don.

Le poète ; vouê vouê ma vo pouédè no dre portyè lè dzin dè Remon l'an po churènon lè yèrdza ?

Le yèrdza : D'apri lè fè ichtorike, ou tin d'Aliénor lè dzin dè Remon grapiyvan ou fin ketsè di zabrou po gugâ lè jènemi ke volan atakâ nouthra vela.Ma ma mère gran dejê kon yâdzou ti lè j'infan dè Remon alavan l'outon din lè jadzè di j alintoua ramasâ lè j alonyè è lè payjan dejan te ché lè yerdza dè Remon Lèdu adon ke chi churènon lè chobrâ pachke no chavan ban tsouyi l'èrdzan, no chavan ban fère di rèzarvè po pacha l'eva chan krèva dè fan.

Le poète : Ma, on di ke lè yèrdza l'an pâ bouna mèmouâre è ke dêvon katchi lou rèjèrvè a prà d'indrê.

Le yèrdza : Vo zi rézon, on vretâbyou yèrdza dê katchi chè rèjèrvè dè j'alonyè è dè kotyè a prà d'indrê. Po keminthi dèzou ouna rachena dè vouârnyo. Apri, din on ni dè peka-bou, è dèzou on tsiron dè brantsè dè fothi, achebin, din on tron puri dè chapin, che travè,i dê nin betâ dèzou ouna viye loche dè tsâno è ora lè katsè achebin din di viyou biyon fotu pè lou bostriche è po fourni, dèzou ouna pèra dè molache.

Krikè : Te vè le yèrdza, li fô achebin chate gournê.

Le poète : Bin chur, li fô bin totè hou katsètè puchke l'a pâ ouna bouna mèmoir.

Le yèrdza : Ma avui chate gournê, lè yèrdza chon chur dè pâ krèva dè fan ôtre l'eva è d'ithre to rèdyè kan chin rèvindrè lou furi.

Le poète : Lè yardza kan chon to rèdyè tsanton he ?

Le yèrdza : Na, ma no j'an on galé tsan a l' anà di j' alonyè è lè j infan le tsanton to dè gran kan li van. Vé vo le fère oure.(Le chant Lè J'alonyè)

Le poète et Krikè. Bravo bravo.

Krikè : Vouê fère di rèjarvè tsouyi tsouyi... On dzoa ouna fèmala, di a ch'n omo, te châ mon Félon, li a trintè thin k'an ke no chin maryâ, è te m'â djèmé rin atsètâ. Che n'omo li fâ vouê, ma te mâ djèmé de ke t'avi ôtyè a mè vindre !

Le poète : Tin pê pâ ouna tè, Apri la niola chè chirè abadâye è nouthron folaton l'a profitâ d'on ré dè chèlâ po fère on toua din la Brouye

Krikè : L'a bin réjon pachke din la Brouye chon chyâ din la niola

Le poète : È la Brouye lè tan mochalâye, k'on châ djèmé che no chin su lè Vôdouâ ou bin vêr no

Krikè : Adon, mè kan chu din la Brouye, mè fye i mohyi, che l'a ouna danye lè ver no. (entrent deux femmes)

Le poète : Avo grahyajè, vo ithè pâ ou taba ?

Louise : Na na, lou taba cherè po din tyindzè dzoua.

Marthe : Che la grêla vin pâ to frèja.

Louise : Pârla pâ dè mâla, chan cherè fermou damâdzou, lè djèmé jou ache bi

Marthe : Tâ rézon, lou taba rapouârtè mé tyè lou kurtiyâdzo.

Louise : ma, no chin bin kontintè d'avê di tsou po kouêre avui la tsanbèta.

Marthe : Di fanfiyoulè avui dou bakon, ma chin lè bon.

Louise : Di piti pê è di rirochètè avui on bon ruthi, ma chin lè lou Paradi.

Marthe : È lou pre dè têra lè le rê dou kurti, s'akouârdè avui ti lè zotrou

Louise : È nouthrè zami lè vôdoâ, chin lou porâ poran pâ fère lou papè.

Marthe : È lè zinyon ke no fan di lègremè dè bon chan lè lou mèyou rèmêdo po chonyi totè chouârtè dè monètyâ, è fédè vê di pre dè têra frekachi chin j'inyon chin lè pâ bon.

Louise : Chin lè lè chate mèyou kurtiyâdzo po la kouzenêre.

Krikè : Ma toparê, t'â oyu l'an achebin chate kurtiyâdjo

Le poète : Vouê vouê, ma mè, i âmo bin di brinlètè et dou pyarochè din la choupa i kudrè. Ma ditè grahyajè, vo j'ithè din on payi d'abondanthe, è vo j'i achurâ le kâ a tsantâ

Marthe : Louise âmè bin tsantâ.

Louise : Ma vouê, ma le pye bi tsan ke no tsantin din la Brouye lè in franché, ma po chin mè fô alâ tchèrtchi Frede Milon et Katy.

Le poète : Alâdè lè tchèrtchi.

Marthe : Bin d'akouâ, ma mè vé fère dou goutâ. A rêvare.

Le poète : Che lè le pye bi, no j'arin dou pyéji a l'oure, tyé Krikè.

Krikè : Kan on tsantè avui le kâ, totè lè linvouè chon balè. (le chant Ma Broye)

Le poète et Krikè Bravo bravo.

- Le poète : Du pèr d'avô, chi dzoa fajê ouna tanfa, nouthron rôdeu l'a rèmontâ la Brouye, te châ chi galé riô ke prin cha chourche amon pè lè frithè di Alpettè in dèchu dè Chinchâlè.
- Krikè : Ma le tyin tâko l'a du pachâ chu le tyinton dè vô. L'arè mi fê dè montâ din lè bou dè Remon travêchi le Dzubya, dè ch' arèthâ ou Tonelyé ä Bulo po bère ouna chope è dè kontinuâ chon tsemin chu Tsahi Chin Dèni le payjâdzo lè bin pye alêgro.
- Le poète : I vèyo, te koniyè bin ton tyinton, ma on folaton, âmè mi la frètyà dè l'ivuè dou rio tyè na chope, po chè dècharâ la gardyèta
- Krikè : Kan lè arouvâ lé d'amon tyè athe fê ?
- Le poète : In arouvin a chinchalè, lè j'ou ateri pè duvè brechalè.
- Krikè : ,Lè achurâ hou duvè galéjè fèmalè k'arouvon.
- Le poète : Avo grahyajè, vo j'alâdè yô avui to chi komêrche ? (Elles arrivent avec bidon de crème, panier, farine, livre de cuisine.
- Mayèta : Vo j'ithè bin kuryà
- Fine. No van inkotchi de la bonbeniche po la bènichon.
- Le poète : (A Mayèta) Mè chu tronpâ, mè krèyé ke vo rintrâdè du la mècha.
- Mayèta : Akoja dè chi lêvro, vo j'ithè pâ fou, chin lè pâ on lêvro dè mècha, chin lè on lêvro dè koujena, din chi lêvro, li a ti lè chèkrè po fère chin ke li a dè mèyà po la bènichon.
- Fine : È no j'an atsetâ to chin ke fô po chin.
- Mayèta : Puchke vo j'ithè tan kuryà, vè vo dre chin ke fô po fère a pou pri than bréchi. I fô on litre dè hyà malète, on kilo dè chukro, on kilo dè farna, ouna botoye dè vin byan, dou dèchi d'ivuè chin oubyâ ouna tsanhyâye dè kirch
- Fine : Hé Mayèta, te vou pâ lou bayi ti lè chèkrè,
- Mayèta. Na na, bin chur tyè na, ma vé kan mimo vo dre otyè, po fère ouna bala bènichon, i fô oumintè chate chukrichè. Yon di kuchôlè
 Dou dè la mothârda
 Trè di krokè
 Katro di kutyètè
 Thin di pan d'èni
 Chê di meringè
 Chate di bréchi.
- Le poète : È bin kan vo j'i medji to chin, vo j'ithè rèvon.
- Fine : Po chin fère a pachâ, no j'oudrin danhyi è tsantâ, Mayèta, va tchèrtchi Victor è Cécile van vo tsantâ du trè kobyè. (Le chant Dyora intye no)
- Le poète et Krikè. Bravo bravo.
- Le poète : Du chinchâlè, nouthron folaton l'a de, chin lè la pye bala kotse dou payi. Vé kontinuâ a pi, è pachâ pè lè j'Alpettè, Rathvel, le Grô Pyanê, hô chu le Molèjon léva a Tsuatsô è bâ a Arbivuè. In dèchindin, l'a bayi le bondzoa a Nouthra Dona dè Lévi è l'a rinkontrâ on armayi.
- Krikè : Ha, ma le konyo prà lè Dzâtyè, chi l'armayi, kan irè dzouno, arouvâvè a porâ trè motè chu l'oji, i dèchindè rin jénâ in n'alín portâ achalâ. Avui le tin è lè kayoutsè, lè j'an l'an jou réjon dè cha nyèga, ma, l'è adi on fyê l'armayi.

Le poète. Te ché le, k'arouvè.
Dzâtyè : Avo binda de rôdeu (à Krikè) A, ma tè, tè konyucho ti le dèri vangle dou tyinton.
Tyè ke te fâ pèr inke in pyin tsôtin
Krikè : Vouè, chu dè chayête avui m'n êmi le poète
Dzâtyè : Ha pêchke ora, te kortijè di grâta papê.
Krikè : Lè pâ pachke chu vangle ke n'é pâ dè hyithe.
Dzâtyè : Vouê, ma tankora, pèr inke té pye chyâ yu dèparèyi è fagotâ po gânyi ta choupa è ta kutse.
Krikè : vouê ma vouè lè on djoua dè fitha.
Dzâtyè : Lè vré ke t'â vuto trovâ l'èpâhyo dè fère la fitha è dè pachâ a la pinta po bère on bobinô.
Le poète : Vo chédè moncheu ;
Dzâtyè : Pâ tan dè hou moncheu mè chu Dzâtyè-
Le poète : Vo chédè Dzâtyè, Krikè lè pout' ithre min yô tyè vo ma lè on to chuti.
Dzâtyè : Ché prà ke Krikè lè on to chuti ma i âmo tan le fère ingrèyi.
Le poète : A mè fâ pyéji dè chavê ke vo le konydè bin. È chti yan, la chajon lè jou bouna pê lè hôte.
Dzâtyè : Dè furi no j'an jou ouna terya dè pako, ma ora, avui chi bi chèlà, lè djitho fojenon dè triolè è dè hyà pouê.
Le poète : Dinche lè vatsè chon bounè ?
Dzâtyè : Vouê, che no j'an pâ di banyè, ma vé vo dre otyè, po ke to alichè bin in grevire no fô.

Dou lathi du dè furi.
Dè la hyà la mèyà.
Dou buro dè don go.
Dou fre fê mimo.
Dou vatsèrin ti lè matin.
Dou chère po lè rèpé.
È di motètè po nouthrè miyètè. (Kriké compte les pièces)

Le poète Vouê, chin lè bin bi, manké tyè mé la mujika.
Dzâtyè : Po la mujika, vo fudrè pachâ a la bènichon kan lè menèthrê cheron chu le pon. Me n'oji keminthè a vinyi pèjan, vo lécho, min vé portâ a chalâ, arèvère le poète, Krikè chalu
Krikè : Chalu Dzâtyè è tintè bin dzoyà père lé d'amon. (Dzâtyè part) Non dè dyâbyo. No chin in grevire è no j'an pâ oyu tsantâ,
Le poète : Tin fâ pâ du Lèvi nouthron folaton lè dèchindu a Èrbuivè è l'a oyu on di pye bi tsan ke pouéchè fère pyéji a on armayi. (La poya dou Molèjon...)
Krikè et le poète. Bravo bravo.
Krikè : Du l'Intyamon nouthron folaton l'a achurâ fê on chô tantyè a Tsàrmê.
Le poète : Na,
Krikè : Damâdze, t'ari kontâ ouna gougenèta dè Tsàrmê.
Le poète : Te pou kan mino mè la kontâ.

- Krikè. On dzoa, on dè Tsàrmê lè jou a Paris, è in pachin a Pigale chè fê anyatâ pè ouna katin ke li fâ : tu montes mon chéri ? È li a de, portyè pâ, in arouvin din cha tsanbrèta la keminhyi a chè dèvithi, la ourâ la fenithra, è la fotu fro chon paltô, chè botè, chè tsôthè. È la grahyâja li fâ: T' es pas fou, pouquoi tu jettes tes habits par la fenêtre ? È chi dè Tsàrmê li fâ: tin fâ pâ miyèta, kan l'ariournê avui tè la mouda l'arè tsandji.
- Le poète : Lè veré k'a Tsàrmê, chon on bokon pèjan.
- Krikè : È bin me n'êmi le poète, tè rêmârthyo bin gayâ. Ton konto ma fê bin pyèji, lé rèyu totè lè balè kotsè dou payi chin avui fôta d'oujâ mè botè. Ma li a ôtyè ke mè trakachè.
- Le poète : A vouê, tyè.
- Krikè : Di mè vè, portyè chi folaton voli chavê che lè dzin tsanton adi è chin ke li a dè mèyà din lè chate kotsè dou tyinton
- Le poète : Bin, vé tè le dre : Lè k'a Dzenèva chta né, la chochyètâ di patêjan intrè-no fithè chè thinkant an dè patê, è lè nouthron folaton k'inkotsè la marinda. Adon l'a rapêrtchi chin ke li a dè mèyà po ha vèya. (Il lui donne à lire le menu) Tê te pou dza tè lètchi lè potè, lè la marinda dè chta né.
- Krikè : Raoudzê, chin dê ithre fro delé bon (Il lit)
 Marinda di thinkant an d'intrè-no.
 Po keminhyi :Trètè dou lé dè Morat.
 Apri : Kurtiyâdzo dè la Brouye, tsanbèta dè la charna.
 Dèchè : Hyà dè la Grevire, meringuè, bréchi, krokè è pan d'êni dè la Vevêje.
 Kâfé nê avui ouna tsanhyâye dè gota dè pre dè têra dè la Chindzena.
 È in chovinyi dè ha bala vèya, di kotyè è di j'alonyè dè la Yanna. Kan vo cheri ti rèvon, .lè tsantèri è lè mènèthrê vo faron danhyi po rètrovâ vouthrè vint an (Au poète) Di vè, tè ke ti tan chuti, te pou pâ dèmandâ a ton folaton dè no j'invitâ a ha marinda.
- Le poète : Malin chatsè te pè djémé ouna okajyon po fére ribote è bin dakouâ, è che no no dèpatsin, no j'arouvèrin po l'apèro
- Krikè : Tè rêmârthyo dè to kâ, no fô pâ pèdre dè tin, no j'an prou tarlatâ pachke no j an ouna fyêta terya tan tya Dzenèva è mè min rapalèri dè ta Sept siben chate.

Genève 2008 Nono.

